



安全理事会

第六十九年

临时逐字记录

第七一八二次会议

2014年5月27日星期二下午2时30分举行

纽约

主席： 白芝亚女士..... (大韩民国)

- 成员：
- 阿根廷..... 佩瑟瓦尔夫人
 - 澳大利亚..... 金女士
 - 乍得..... 阿林格夫人
 - 智利..... 巴罗斯·梅莱先生
 - 中国..... 王民先生
 - 法国..... 拉梅克先生
 - 约旦..... 奥迈什先生
 - 立陶宛..... 鲍博利斯先生
 - 卢森堡..... 卢卡斯女士
 - 尼日利亚..... 拉罗先生
 - 俄罗斯联邦..... 伊利切夫先生
 - 卢旺达..... 恩杜洪吉雷赫先生
 - 大不列颠及北爱尔兰联合王国..... 戴维森女士
 - 美利坚合众国..... 鲍尔女士

议程项目

秘书长关于苏丹和南苏丹的报告

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-506)。



下午2时35分开会。

通过议程

议程通过。

秘书长关于苏丹和南苏丹的报告

主席（以英语发言）：根据安理会暂行议事规则第37条，我邀请南苏丹代表参加本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

安理会成员面前有文件S/2014/367，其中载有澳大利亚、乍得、法国、立陶宛、卢森堡、尼日利亚、大韩民国、大不列颠及北爱尔兰联合王国和美利坚合众国提交的一项决议草案案文。

我的理解是，安理会准备就其面前的决议草案进行表决。我现在就把这项决议草案付诸表决。

进行了举手表决。

赞成：

阿根廷、澳大利亚、乍得、智利、中国、法国、约旦、立陶宛、卢森堡、尼日利亚、大韩民国、俄罗斯联邦、卢旺达、大不列颠及北爱尔兰联合王国和美利坚合众国

主席（以英语发言）：有15票赞成。决议草案获得一致通过，成为第2155(2014)号决议。

我现在请南苏丹代表发言。

登先生（南苏丹）（以英语发言）：在大韩民国担任主席期间再次向安全理事会发言，我感到极为高兴。主席女士，我要向你和安全理事会成员保证，我们真诚感谢延长联合国南苏丹特派团（南苏丹特派团）任务期限。我今天发言将是要很简短地致谢。

毫无疑问，尽管我们共同希望南苏丹特派团继续驻留，但我们面临种种挑战，而这些挑战要求建设性的参与，以促进相互理解的合作。对于我们许

多了解南苏丹特派团驻留我国体现了良好意愿和支持这一背景的人而言，眼见反联合国示威的确令人不安。正如我在以前场合说过的那样，发生示威，部分原因是误解，部分原因是人们确实担心我已与双方深入和坦率讨论过的一些具体问题。

示威也是对由于南苏丹特派团可用资源有限，因此在实地的表现不足，与其原先阐述的雄心勃勃的目标有差距的一种反应。但是正如在潘基文秘书长最近访问朱巴期间萨尔瓦·基尔总统向其保证的那样，这种失望从未影响我国政府对南苏丹特派团的作用及其在我国发挥的领导作用的赞赏，或者我们对合作的承诺。

安全理事会、维持和平行动部和南苏丹政府密切合作，共同解决我们在南苏丹特派团新编制问题上的分歧和误解。虽然我国政府对特派团新任务的某些内容有所保留，但我们希望，由于我们有共同的关注及更好的沟通，我们之间的合作将得到加强。

我一再表示，南苏丹政府清楚地认识到，我们能力有限，不能充分履行和满足保护我国公民的承诺和愿望；认识到历时半个多世纪的长期战争已经留下严重创伤，需要经过长期努力才能愈合。因此我们认为，尽管可以理解，联合国需要根据南苏丹现有危机重新考虑其优先事项，但国家能力建设应继续成为其优先事项清单中的最重要优先事项。

能力建设的目标是帮助建立一个有能力、负责任且顺应民众需求的国家，而不是一个压迫性国家。若不能帮助建立一个正常运作的国家，可能产生严重问题，或许今后仍需呼吁联合国与国际社会帮助解决。因此，应将能力建设视为一种预防策略。因此，我们希望在下次延长任务期限时给予其认真考虑并将之列入南苏丹特派团任务规定。

南苏丹政府赞赏进一步重视保护平民，考虑到我国目前危机的严重性。但我们希望，在各方争取通过由政府间发展管理局牵头的谈判在问责基础上恢复和平与和解的情况下，不再发生世界非常痛苦

地目睹的那种悲惨危机。我们还希望，通过重新调整特派团任务重点和汲取以往的经验教训，有时冒着生命危险保护平民的南苏丹特派团维和部队将准备更加充分并更具备条件，更为有效地保护平民、保护自己及其设施。

在我们走向未来的时候，我们应该虚心承认双方都犯下了错误，我们应当密切合作纠正过去的错

误，在实现共同目标的过程中建立起更紧密地伙伴关系。南苏丹将永远感激我们在实现独立和建设一个可持续的冲突后国家的努力中得到的支持。我们不会让我们目前面临的挑战破坏这一坚实基础。

主席（以英语发言）：发言名单上没有其他发言者了。安全理事会就此结束现阶段对本议程项目的审议。

下午2时45分散会。